

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 2T/8/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5416010022
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 04. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Renáta Kňazúrová
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2017:5416010022.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Renátou Kňazúrovou v trestnej veci obžalovaného H.. A. D., pre prečin zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 písm. a) Tr. zák. na hlavnom pojednávaní konanom dňa 11. apríla 2017 v Dolnom Kubíne takto

r o z h o d o l :

Obžalovaný H.. A. D., nar. XX.XX.XXXX v M. E., trvale bytom D. F. XX, X. S., ženatý, na slobode,

je vinný, že

dňa 20.08.2014 o 15.17 hod. v obci Jasenová, okres Dolný Kubín, počas výkonu služby ako príslušník PZ SR pri vykonávaní merania rýchlosti na ceste č. I/59 s obmedzenou rýchlosťou jazdy motorových vozidiel dopravnou značkou 50 km/h, poľskému štátnemu občanovi S. S., H.. XXXX, udelil za prekročenie maximálnej povolenej rýchlosti o 31 km/h blokovú pokutu vo výške 140,- eur, za účelom zaplatenia ktorej si peniaze vybral z peňažného bankomatu, ktoré následne odovzdal príslušníkovi PZ, ktorý mu ale sumu 40,- eur vrátil ako kompenzáciu za cestu k bankomatu a dal mu podpísať prázdny pokutový blok, pričom po skončení služby príslušník PZ v zázname zo služby uviedol len prijatie pokuty v sume 40,- eur a sumu vo výške 60,- eur si ponechal pre svoju potrebu,

teda

ako verejný činiteľ, v úmysle zadovážiť sebe neoprávnený prospech, vykonával svoju právomoc spôsobom odporujúcim zákonu,

2T/8/2016
2.

čím spáchal

prečin zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 písm. a) Tr. zák.,

a za to sa
odsudzuje

Podľa §§ 326 ods. 1, 36 písm. j), 38 ods. 3 Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. súd výkon trestu odňatia slobody podmiennečne odkladá a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. určuje skúšobnú dobu na 2 (dva) roky.

Súd podľa § 64 ods. 3 Tr. zák. obžalovanému ukladá aj trest straty hodnosti.

o d ô v o d n e n i e :

Prokurátor Okresnej prokuratúry Dolný Kubín podal dňa 10.02.2016 obžalobu voči obžalovanému pre skutok tak, ako je opísaný vo výroku rozsudku. Okresný súd rozsudkom sp. zn. 2T/8/2016 zo dňa 31.05.2016 obžalovaného spod obžaloby prokurátora pre skutok kvalifikovaný ako prečin zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 Tr. zák. oslobodil, a to s poukazom na ust. § 285 písm. a) Tr. por. Na základe podaného odvolania prokurátora Krajský súd v Žiline uznesením sp. zn. 2To/59/2016 zo dňa 07.09.2016 predmetný rozsudok zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaného, svedkov N. O., S. S., B. C. S., vykonaním konfrontácie a prečítaním listinných dôkazov, pričom zistil nasledovný skutkový a právny stav:

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní (č.l. 163) uviedol, že vodiča Poľskej republiky po zastavení jeho vozidla oboznámil o prekročení rýchlosti o 31 km/h a že za takýto priestupok je v zmysle sadzobníka pokút bloková pokuta 100,- eur, na čo vodič povedal, že hotovosť u seba nemá, tak ho poučil, že pokiaľ nemá hotovosť, bude mu zadržaný vodičský preukaz, na čo povedal, že má bankomatovú kartu a peniaze si pôjde vybrať do bankomatu. Poučil ho o tom, kde je najbližší automat. Za týmto účelom si ponechal jeho vodičský preukaz a osvedčenie o technickej spôsobilosti vozidla a keď sa vodič vrátil späť, ukázal mu, že má pri sebe 40,- eur, lebo viac mu bankomat nevydal. Na mieste mu vypísal bloky na 40,- eur pokutu a keď mu odovzdával sumu 40,- eur, bol pri tom prítomný kolega O.. V motorovom vozidle, ktoré zastavili, sedela vpredu osoba ženského pohlavia a vzadu dieťa. S týmito nekomunikoval, lebo z vozidla nevystúpili, ani nikto z nich nebol prítomný pri odovzdávaní peňazí. S vodičom komunikoval slovensky a čiastočne aj poľsky, keďže predtým pracoval na štátnej hranici. Nepodmieňoval cestu vodiča k bankomatu tým, že mu zadrží doklady. Štandardným spôsobom mu odovzdal doklady, ktoré išiel zaevidovať a na jeho otázku mu vysvetlil, kde je najbližší automat, on sadol do vozidla a odišiel, takže predpokladal, že skutočne išiel do bankomatu. Keď zastavili motorové vozidlo, vodič po celý čas sedel vo vozidle a nevystúpil z neho. Nikdy v minulosti sa nestalo, že by po udelení blokovej pokuty nevystavil na konkrétnu sumu bloky. Po poučení vodiča, aký je postup, keď nemá hotovosť, že mu musí vypísať blok na pokutu nezaplatenú na mieste s tým, že mu bude zadržaný

2T/8/2016

3.

vodičský preukaz, išiel ku služobnému motorovému vozidlu, že ide takto postupovať a on vtedy s vozidlom odišiel, preto predpokladal, že išiel do toho bankomatu. Po príchode opäť k nim vozidlo zastavil na opačnej strane cesty a prišiel k hliadke polície sám. V intenciách rozhodnutia krajského súdu bol obžalovaný opätovne vypočutý na hlavnom pojednávaní dňa 06.12.2016, kedy ku spornému bloku na pokutu uviedol, že blok s číslom 0300206 je už blok týkajúci sa pokuty pre p. S. spolu aj s blokom číslo 0300207, časť vľavo týkajúca sa Z. M. sú údaje z predchádzajúceho bloku, resp. z predchádzajúceho priestupku, ktorý bol riešený. Pri bloku na pokutu č. 0300206 na sumu 20,- eur je táto suma 20,- eur preškrtnutá a uvedená suma 40,- eur. Vtedy mali príkaz od nadriadených, že takýmto spôsobom sa majú sumy preškrtnávať a napísať aktuálne sumy po sčítaní, ktorá je aj uvedená v spodnej časti bloku, teda 40,- eur. Teraz už veci riešia tak, že sú vydávané bloky s konkrétne tam uvedenými sumami a vydaný taký počet blokov v jednotlivých sumách, aby v súčte predstavovali uloženú pokutu. Bloky s koncovými číslami 206 a 207 sú teda bloky každý na sumu 20,- eur, v súčte 40,- eur. Súdu priniesol k nahliadnutiu zväzok blokov na pokutu po 20,- eur, z ktorého je zrejmé, že už teraz sa jednotlivé sumy nepreškrtnávajú, ale sa vypisuje počet blokov podľa nominálnej hodnoty, ale tak ako je odtrhnutý posledný pokutový blok, napr. v knižke, ktorú predložil pod číslom 0311394 nasleduje blok s koncovým číslom 395, ale z opačnej strany časti bloku s koncovým číslom 394 sú údaje o priestupcovi: meno, priezvisko, dátum narodenia, trvalý pobyt, zamestnávateľ, dátum, čas, miesto a druh priestupku, teda pokiaľ sa vyhotovila fotokópia bloku s koncovým číslom 206, tak ľavá časť nepatrí ku bloku s koncovým číslom 206, ale 205, čo bol predchádzajúci blok na pokutu. Pri odovzdávaní peňazí, teda keď platil p. S. pokutu, bol prítomný svedok O., ktorý vtedy tiež vykonával hliadkovú službu. Pokuta bola zaplatená v sume 40,- eur dvoma 20,- eurovými bankovkami. Záznam z merania, ktorý je uvedený na č.l. 121 spisu, sa po skončení služby odovzdáva a príslušník PZ už nemá možnosť do neho žiadnym spôsobom zasiahnuť. Prístup k záznamu po jeho odovzdávaní po službe už nemal.

Obhajca obžalovaného súdu predložil denný kurzový lístok ECB zo dňa 20.08.2014, teda v deň skutku, kedy poľský zlotý mal kurz voči euru 4,1828 a tiež denný kurzový lístok ECB zo dňa 25.08.2014, teda v deň, kedy na účte p. S. došlo k odúčtovaniu platby, kedy kurz bol 4,1785 (zlotý voči euru) a výpočtom týchto súm je podľa obhajcu zrejmé, že z bankomatu na území SR nemohla byť vybratá suma, o ktorej tvrdil p. S., pretože podľa prepočtu by z bankomatu musel vybrať sumu okolo 155,- eur a je všeobecne známe, že minimálna nominálna hodnota bankovky, ktorú je možné z bankomatu vybrať, je 10,- eur. Pri prepočítaní ani jedného z kurzov, teda 25.08.2014 a 20.08.2014, neseďí suma podľa údajov p. S.. Poplatok za výber z automatu v cudzej mene v zahraničí musí byť samostatným poplatkom zaúčtovaným na účte osoby, ktorá transakciu vykonala.

Svedok N. O. vypovedal, že je bežné, že kontrolovaní vodiči nemajú pri sebe finančnú hotovosť, alebo ak aj ju majú, niekedy ju zataja a tvrdia, že im bankomat vydal menej peňazí, ale v tomto konkrétnom prípade bol vodič vozidla oboznámený o priestupku aj o tom, do akej výšky je možné za prekročenie rýchlosti o 31 km vyriešiť vec v blokovom konaní a obžalovaný na žiadosť vodiča mu aj vysvetlil, aký je postup v prípade nezaplatenia pokuty na mieste. On toto všetko počul, keďže od nich stál cca 1 meter. Vodič vozidla odovzdal požadované doklady od vozidla a vodičský preukaz a išiel s vozidlom zrejme do bankomatu. Vrátil sa po dlhšom časovom úseku a povedal, že mu bankomat vydal len 40,- eur, ktoré aj mal v rukách, jednalo sa o dve 20,- eurové bankovky. Kolega mu vysvetlil, že odchýlka merania je plus, mínus tri, takže nameraná hodnota jeho rýchlosti je po odpočítaní odchýlky 78 km/h a teda že je možné vec vybaviť aj pokutou v nižšej sume a vypísal mu bloky na 40,- eur pokutu. Čo sa týka blokov, tieto má každý príslušník svoje k dispozícii. Aj pri odovzdávaní peňazí bol prítomný. Nebol tam nikto iný. Čo sa týka posádky vozidla z Poľskej republiky, tak vo vozidle sa nachádzala ešte manželka vodiča a bolo

2T/8/2016

4.

tam nejaké dieťa. Okrem sumy 40,- eur nevidel, že by vodič dával obžalovanému aj inú hotovosť. On už mal v rukách nachystaných tých 40,- eur. Pri odovzdávaní blokov vodičovi bol prítomný obžalovaný, vodič vozidla a on. Obžalovaný nepodmieňoval vrátenie predložených dokladov vodičovi len po tom, ako bude zaplatená pokuta. Poučil ho o postupe pri nezaplatení blokovej pokuty na mieste, že v takom prípade mu bude zadržané vodičské oprávnenie. Po tom, ako bolo vozidlo prvýkrát zastavené, vodič z vozidla nevystúpil, s kolegom komunikovali tak, že vodič bol vo vozidle. Keď sa vrátil po čase na miesto, odstaviť vozidlo na druhej strane cesty a sám prišiel k nim. Služobné motorové vozidlo bolo zn. Volkswagen Golf, zreteľne pomaľované ako vozidlo policajného zboru. ŠPZ si nepamätá. V ten deň bolo zamračené, ale nepršalo. Svedok bol opätovne vypočutý aj na hlavnom pojednávaní dňa 06.12.2016, kedy uviedol, že v čase, kedy p. S.z odovzdával peniaze obžalovanému, stál pri meracom prístroji 2 až 3 m od obžalovaného a svedka, avšak videl, ako svedok odovzdáva obžalovanému dve 20,- eurové bankovky a obžalovaný mu odovzdáva pokutové bloky. Videl, že svedok tieto bloky podpísal. Následne kľudne odišiel. Počasie bolo dobré a viditeľnosť zhoršená nebola.

Svedok S. S. vypovedal, že si pamätá, že zrejme ide o pokutu, ktorú zaplatil ako vodič motorového vozidla počas cesty v Dolnom Kubíne na Slovensku a jednalo sa o to, že zaplatil pokutu 140,- eur a časť peňazí si policajt ponechal pre svoju potrebu. Policajt ho zadržal a dal mu pokutu 140,- eur, na čo mu on povedal, že nemá pri sebe hotovosť v eurách. Policajt sa rozhodol, že mu zadrží dokumenty, a to občiansky preukaz, vodičský preukaz a osvedčenie o vozidle a odporučil mu, aby išiel svojim vozidlom do bankomatu, ktorý je pri obchodnom dome Tesco v Dolnom Kubíne. Tam s manželkou vybrali 150,- eur, niečo v obchode kúpil, aby rozmenil 50,- eurovú bankovku na drobnejšie a aby mal na zaplatenie pokuty 140,- eur. Po príchode na miesto dal policajťovi do rúk 140,- eur a on sa začal vypytovať na veci, ktoré ani vtedy neboli potrebné, napr. kde pracuje, odkiaľ sa vracia a podobne. Zo sumy 140,- eur mu policajt vrátil 40,- eur s tým, že to je za snahu a zvyšných 100,- eur že je na pokutu. Nedal mu žiadne potvrdenie o pokute, iba zaželal šťastnú cestu. Po príchode domov si celú vec premyslel a celý postup príslušníka polície opísal v liste pre zastupiteľstvo SR v Poľsku. Po nejakom čase ho niekto z ambasády navštívil, jeho meno presne nevie, predpokladá, že to bol atašé. Na jeho požiadanie mu k veci dal vysvetlenie a bolo mu povedané, že z ich strany budú podniknuté nejaké kroky. Následne bol dvakrát vypočutý na prokuratúre v Poľsku. Policajt ho poučil o tom, že pokutu musí zaplatiť na mieste a ak nie, budú mu zadržané doklady a tiež mu bolo povedané, že si môže ísť peniaze vybrať do bankomatu. Pri odovzdávaní peňazí bol prítomný iba on a konajúci policajt, druhý príslušník hliadky sa zaoberal ďalším zadržaným motorovým vozidlom. Príslušník, ktorému odovzdával peniaze, sedel v služobnom motorovom vozidle a on stál pri otvorených dverách vozidla. Policajt mu zadržal občiansky preukaz, vodičský preukaz a osvedčenie o vozidle na čas, kým bol po peniaze v bankomate. Ešte počas cesty k bankomatu telefonoval na ambasádu Poľskej republiky na Slovensku a informoval sa, či je možný

takýto postup polície, kde mu bolo povedané, že takýto postup na území SR je možný. Nepamätal si, ako sa volal policajt, ktorý mu zadržal doklady na mieste. Prítomný obžalovaný je podľa neho veľmi podobný tomu, ktorý mu na mieste zadržal doklady, len vtedy mal trochu dlhšie vlasy. Po príchode k bankomatu na kartu vybral 150,- eur a vo vedľajšom stánku jednu bankovku rozmenil, aby mal hotovosť 140,- eur. Nevie to s určitosťou, ale služobné motorové vozidlo príslušníkov PZ bola Škoda Octavia, zrejme sedan. V ten deň nepršalo a bolo pomerne teplo. Na ambasádu volal preto, že mu bolo divné, či môže policajt tak postupovať, že mu zadrží doklady a potom má pokračovať bez dokladov na vozidle do bankomatu po peniaze. Na začiatku, keď bol kontrolovaný policajtmí, tak vo vozidle sedel, nevystúpil z neho, policajt takto komunikoval a odovzdal mu požadované doklady. Od momentu zastavenia jeho vozidla po moment, kým odišiel do bankomatu po peniaze, mohlo ubehnúť 5 až

2T/8/2016

5.

10 minút. S policajtom komunikoval v poľskom jazyku, on vedel niektoré slová po poľsky, napr. dobrý deň, doklady, ale väčšinu komunikoval v slovenčine. Rozumel všetkému, čo policajt hovoril, lebo mu ukázal tabuľku, kde bolo presne napísané, že za prekročenie rýchlosti o 30 km/h je pokuta 140,- eur. Ešte mu povedal, že nedávno bola zmena sadzobníka pokút, že predtým boli pokuty nižšie a teraz už sú vyššie. On rozumie v slovenskom jazyku len niektorým slovám, ale pokiaľ videl prekročenie rýchlosti a sumu pokuty, porozumel tomu. Keď sa vrátil z bankomatu, vozidlo odparkoval na pravej strane cesty, rovnako ako stálo policajné vozidlo. Podpísal blok pokuty, čo mu dal podpísať policajt, ale kópiu z neho nedostal. Policajt mu povedal, aby išiel, kópiu dokladu nežiadal. Jeho manželka nevidela, koľko peňazí odovzdáva policajtovi, lebo bola s dieťaťom v motorovom vozidle. Aj tento svedok bol opäť vypočutý na hlavnom pojednávaní dňa 06.12.2016 a to v intenciách rozhodnutia krajského súdu, pričom uviedol, že keď sa vrátil domov do Poľskej republiky a celá táto vec sa mu nezдалa, mailom sa obrátil na konzulát SR v Poľsku a pýtal sa, či je takýto postup možný. Tiež len mailom mu bolo odpovedané, že podnet prijali a budú sa mu venovať. Bol mu predložený k nahliadnutiu výpis z čl. 114 a k tomu uviedol, že to je výber z bankomatu po prepočte na zloté, pri odovzdávaní peňazí policajtovi boli len oni dvaja, druhý policajt stál pri meracom prístroji niekoľko metrov od nich, odhadom 4 až 5 m.

Na odstránenie rozporov vo výpovediach svedka O. a S. súd medzi oboma svedkami vykonal konfrontáciu, z ktorej vyplynulo, že svedok O. zotrval na svojom tvrdení, že bol prítomný pri odovzdávaní peňazí, stál asi tri metre od obžalovaného a svedka pri meracom prístroji. Svedok S. potvrdil, že to bolo tak, ako tvrdil svedok O., skutočne stál pri meracom prístroji a ešte počas toho, ako tam svedok S. stál, zastavil iné vozidlo. Svedok O. túto skutočnosť poprel, žiadne vozidlo zastaviť nemohol, pretože nemal predpísaný odev, teda bielu čiapku a vestu s označením polície. Na konkrétnu otázku, či svedok O. bol priamo pri odovzdávaní peňazí svedok S. uviedol, že tento svedok stál niekoľko metrov od nich pri meracom prístroji. Keď odovzdával peniaze obžalovanému, tak tento bol v služobnom motorovom vozidle. Peniaze mu podával cez otvorené dvere vozidla a p. O. toto nemohol vidieť, keďže stál za ním pri meracom prístroji a on mu bol otočený chrbtom. Svedok O. na to uviedol, že stál voči svedkovi otočený tvárou, resp. natočený bokom, ale videl na neho, pretože stál v otvorených dverách vozidla a odovzdával peniaze. Meranie vykonával v smere od Ružomberka, takže bol otočený k svedkovi tvárou.

Svedkyňa B. C. S. pred súdom vypovedala, že 20.08.2014 sa s manželom a synom vracali z dovolenky v Budapešti a počas prechodu pri Dolnom Kubíne ich zastavila hliadka polície pre prekročenie maximálnej povolenej rýchlosti. Po zastavení hliadkou ona ostala sedieť s dieťaťom v motorovom vozidle a manžel vystúpil a komunikoval s policajtom. Manžel jej povedal, že majú zaplatiť pokutu 140,- eur. Takú sumu pri sebe nemali. Manžel povedal, že môžu ísť do bankomatu vybrať peniaze, vrátiť sa a pokutu zaplatiť. Nevidela, že by manžel odovzdával policajtovi nejaké doklady, ale manžel jej o tomto povedal. V bankomate vybrali 150,- eur, peniaze ešte rozmieňali. Ona sa telefonicky informovala na zastupiteľskom úrade, keďže po prechode hraníc jej prišla SMS na telefón s telefonickým kontaktom ambasády a zisťovala, či takýto postup je možný s tým, že jej bolo povedané, že majú postupovať ako uvádzali policajti. Keď sa vrátili na miesto, nebola prítomná pri vyplácaní peňazí jej manželom policajtovi. Sedela vtedy v aute. Po príchode do vozidla jej manžel hovoril, akú sumu zaplatil, ale ona si to pre odstup času nepamätá. Pýtala sa ho, či dostal nejaký doklad o zaplatení pokuty na čo povedal, že doklad nedostal.

2T/8/2016

6.

Následne súd podľa § 269 ods.1 Tr. por. prečítal listinné dôkazy a to: zápisnicu o odovzdaní veci z č.l. 109 až 112, výpis z účtu č.l. 115, záznam zo služby č.l. 117, kópiu pokutových blokov č.l. 119, záznam z merania č.l. 121, úradný záznam č.l. 123 a 124, posudok č.l. 125, odpis z registra trestov č.l. 125 a 156, výpis z lustrácie GP SR č.l. 157, 158, odpoveď na lustráciu v STA č.l. 159 a kópie bankového výpisu z účtu manželky S. S..

Podľa § 2 ods. 10 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 2 ods. 11 Tr. por. súd môže vykonávať aj dôkazy, ktoré strany nenavrhl. Strany majú právo nimi navrhnutý dôkaz zabezpečiť.

Podľa § 2 ods. 12 Tr. por. orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Podľa § 2 ods. 19 Tr. por. pri rozhodovaní na hlavnom pojednávaní, na verejnom zasadnutí alebo na neverejnom zasadnutí smie súd prihliadnuť len na tie dôkazy, ktoré boli v tomto konaní vykonané, ak zákon neustanovuje inak.

Podľa § 326 ods. 1 písm. a) Tr. zák. sa prečinu zneužívania právomoci verejného činiteľa dopustí verejný činiteľ, ktorý v úmysle spôsobiť inému škodu alebo zadovážiť sebe alebo inému neoprávnený prospech, vykonáva svoju právomoc spôsobom odporujúcim zákonu.

Objektom tohto trestného činu je záujem štátu na riadnom výkone právomoci verejných činiteľov a na ochrane práv a povinností fyzických a právnických osôb. Na naplnenie tejto skutkovej podstaty sa vyžaduje, aby sa činu dopustil špeciálny subjekt, t.j. verejný činiteľ, a to jednou z troch taxatívne uvedených foriem konania, pričom z hľadiska zavinenia úmysel páchatel'a okrem konania musí zahŕňať aj úmysel spôsobiť niekomu škodu alebo zadovážiť sebe alebo inému neoprávnený prospech. Objektívna stránka tohto trestného činu zahŕňa konanie verejného činiteľa, ktoré spočíva vo vykonávaní svojej právomoci spôsobom odporujúcim zákonu, pričom takto musí verejný činiteľ konať v úmysle spôsobiť inému škodu alebo zadovážiť sebe alebo inému neoprávnený prospech. Zákonný znak "v úmysle spôsobiť inému škodu" charakterizuje pohnútku konania páchatel'a, ktorá sa musí preukázať. Za škodu v zmysle tohto ustanovenia treba považovať tak škodu materiálnu, ako aj nemateriálnu.

Znakom "v úmysle zadovážiť sebe alebo inému neoprávnený prospech" sa rozumie akékoľvek neoprávnené majetkové alebo aj materiálne zvýhodnenie, na ktoré by páchatel' alebo iná osoba nemali právo (napr. nestíhanie páchatel'a trestného činu, neoprávnené zvýhodnenie pri pridelení bytu, pri prijatí na vysokú školu a pod.). Pojem "vykonáva svoju právomoc spôsobom odporujúcim zákonu" treba vykladať tak, že ide o obchádzanie zákona alebo iného právneho predpisu vydaného na základe zákona. Z hľadiska subjektívnej stránky sa vyžaduje úmyselné zavinenie.

2T/8/2016

7.

Verejným činiteľom podľa § 128 ods. 1) Tr. zák. sa na účely tohto zákona rozumie prezident Slovenskej republiky, poslanec Národnej rady Slovenskej republiky, poslanec Európskeho parlamentu, člen vlády, sudca Ústavného súdu Slovenskej republiky, sudca, prokurátor alebo iná osoba zastávajúca funkciu v orgáne verejnej moci, príslušník ozbrojených síl, osoba v služobnom pomere, starosta, predseda vyššieho územného celku, poslanec orgánu územnej samosprávy, štátny zamestnanec alebo zamestnanec orgánu štátnej správy, územnej samosprávy alebo iného štátneho orgánu, osoba, ktorá vykonáva pôsobnosť v rámci právnickej osoby, ktorej zákon zveruje právomoc rozhodovať v oblasti verejnej správy, notár, súdny exekútor, člen lesnej stráže, vodnej stráže, rybárskej stráže, poľovníckej stráže, stráže prírody alebo osoba, ktorá má oprávnenie člena stráže prírody, ak sa podieľa na plnení úloh

spoločnosti a štátu a používa pritom právomoc, ktorá mu bola v rámci zodpovednosti za plnenie týchto úloh zverená. Pre trestnú zodpovednosť a ochranu verejného činiteľa sa podľa jednotlivých ustanovení tohto zákona vyžaduje, aby trestný čin bol spáchaný v súvislosti s jeho právomocou a zodpovednosťou. Verejným činiteľom je aj sudca alebo úradník medzinárodného súdneho orgánu uznaného Slovenskou republikou alebo funkcionár alebo iný zodpovedný pracovník orgánu činného v trestnom konaní iného štátu, orgánu Európskej únie alebo orgánu vytvoreného spoločne členskými štátmi Európskej únie, ak na území Slovenskej republiky vykonáva úkony trestného konania takého štátu alebo orgánu; pre jeho ochranu sa podľa ustanovení tohto zákona vyžaduje, aby úkony trestného konania vykonával v súlade s medzinárodnou zmluvou alebo so súhlasom orgánov Slovenskej republiky.

Podľa § 15 Tr. zák. trestný čin je spáchaný úmyselne, ak páchatel'

a) chcel spôsobom uvedeným v tomto zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom, alebo

b) vedel, že svojím konaním môže také porušenie alebo ohrozenie spôsobiť, a pre prípad, že ho spôsobí, bol s tým uzrozumený.

Na základe vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že skutok, ktorý je predmetom obžaloby sa stal, je prečinom zneužívania právomoci verejného činiteľa podľa § 326 ods. 1 písm. a) Tr. zák. a dopustil sa ho obžalovaný ako osoba plne trestne zodpovedná. Je potrebné uviesť, že od začiatku obžalovaný spáchanie skutku popieral. Svedok O., ktorý mal byť osobou, ktorá potvrdila obhajobu obžalovaného, však vypovedal v rôznych štádiách trestného konania rozdielne. Uvedený svedok po začatí trestného stíhania vypovedal, že „Po príchode k nám odstavil vozidlo, prišiel ku kolegovi D., ktorý bol v blízkosti mňa a tento mu vypísal blokovú pokutu vo výške 40,- eur. Videl som ako vodičovi dáva pokutové bloky. Koľko mu dal peňazí tento vodič už neviem, ale viem, že mu kolega vrátil časť peňazí s tým, že bol pri bankomate. Videl som aj ako podpisuje bločky vodič a dostáva ich od kolegu. K výške peňazí, ktoré mu mal dávať vodič sa neviem vyjadriť, lebo som to riadne nevidel, ale viem isto, že bloky mu dával asi dva.“ Po vznesení obvinenia svedok O. vypovedal: „Po príchode k nám odstavil vozidlo, pričom ku kolegovi D., ktorý bol v blízkosti mňa a tento mu vypísal blokovú pokutu vo výške 40,- eur. Videl som ako kolega vodičovi dáva pokutové bloky. Koľko mu dal peňazí tento vodič už neviem, ale viem, že mu kolega len dal bloky a žiadne peniaze. Videl som aj ako vodič podpisuje bločky a dostáva ich od kolegu. K výške peňazí, ktoré mu mal dávať vodič uvádzam, že mu dal 40,- eur, poplietol som si predtým asi hotovosť s pokutovými blokmi a omylom som nesprávne vypovedal, nakoľko som bol v tom, že to bol tento vodič, pretože s kolegom keď mám službu, sú podobné veci s občanmi z Poľska a jednalo sa o iného priestupcu.“ Následne vyjadrením vysvetľoval rozpor so svojou predchádzajúcou výpoveďou kedy uviedol, že nejakú časť peňazí vrátil kolega priestupcovi. V ďalšej výpovedi 11.09.2015 uviedol: „Asi po hodinke sa vrátil späť s tým, že vozidlo odstavil nabok, vystúpil z vozidla, prišiel ku kolegovi D., ktorý bol pri služobnom vozidle, D. mu potom vypísal bloky na 40,- eur pokuty, ktoré prevzal a podpísal. Pamätám si, že kolegovi dal vodič presne 40,- eur a potom odišiel. Prevzal bloky, ktoré podpísal a odišiel.“ Na hlavnom pojednávaní potom vypovedal, že: „Vrátil sa po dlhšom časovom úseku a povedal, že mu 2T/8/2016

8.

bankomat vydal len 40,- eur, ktoré aj mal v rukách, jednalo sa o dve dvadsaťeurové bankovky. Kolega mu vysvetlil, že odchýlka merania je plus, mínus tri, takže nameraná hodnota jeho rýchlosti je po odpočítaní odchýlky 78 km/hod. a teda že je možné vec vybaviť aj pokutou v nižšej sume a vypísal mu bloky na 40,- eur pokutu. Aj pri odovzdávaní peňazí som bol prítomný. Okrem sumy 40,- eur som nevidel, že by vodič dával obžalovanému aj inú hotovosť. On už mal v rukách nachystaných tých 40,- eur.“ Svedok O. v podstate v každej svojej výpovedi uvádza skutočnosti rôzne. V každej neskoršej výpovedi vypovedal viac v prospech obžalovaného a navyše priamo v žiadnej výpovedi neuviedol, že stál pri obžalovanom a priestupcovi. Predmetné rozdiely v jeho výpovediach sa neodstránili ani vykonanou konfrontáciou, práve naopak, svedok opäť zmenil svoju predchádzajúcu výpoveď v tom smere, že v skutočnosti nestál priamo pri obžalovanom pri preberaní peňazí, ale stál vo vzdialenosti asi tri metre, pri meracom prístroji, čo potvrdzuje výpoveď svedka S., ktorý od začiatku tvrdil, že pri odovzdávaní peňazí obžalovanému boli len oni dvaja a svedok O. stál vo vzdialenosti 3 - 4 metre od nich. Výpoveď svedka O. preto súd vyhodnotil ako nevierohodnú, nepreukazujúcu tvrdenia obžalovaného, pričom výpoveď svedka S. je od prípravného konania nezmenená. Všetky okolnosti oznámil už dňa 21.08.2014 listom, v ktorom opísal celý postup príslušníka polície a poukázal aj na to, že nedostal žiadne potvrdenie o pokute. Tiež vysvetlil, prečo telefonoval na ambasádu Poľskej republiky a informoval sa, či je možný takýto postup polície

a uviedol, že konal tak preto, že mal zadržaný občiansky preukaz, vodičský preukaz a aj osvedčenie o vozidle na čas, kým bol vybrať peniaze z bankomatu. Ako cudziemu štátnemu príslušníkovi mohla byť táto skutočnosť zvláštna či zarážajúca, a preto si overoval správnosť postupu polície na ambasáde Poľskej republiky. Súdu sa javí výpoveď tohto svedka ako jednoznačná, ani v jednej výpovedi neuvádza skutočnosti, ktoré by odporovali predchádzajúcej výpovedi, či iným spôsobom vysvetľovali okolnosti, ku ktorým malo dôjsť. Jeho manželka od začiatku vypovedala, že nebola prítomná pri odovzdávaní peňazí, avšak mala vedomosť o tom, že prekročili maximálne povolenú rýchlosť, že boli zastavení hliadkou polície, pričom manželom jej bolo povedané, že majú zaplatiť pokutu 140,- eur. Keďže túto sumu pri sebe nemali, manžel jej povedal, že môžu ísť do bankomatu, vybrať peniaze, vrátiť sa a pokutu zaplatiť. Ďalej vypovedala o tom, že vybrali sumu 150,- eur, túto rozmieňali a následne odovzdali peniaze príslušníkovi polície, ktoré skutočnosti plne korešponujú s výpoveďou svedka S.. Potvrdila tiež, že nebola prítomná pri vyplácaní peňazí manželom policajtovi, pričom pri príchode do vozidla jej manžel hovoril akú sumu zaplatil, avšak pre odstup času si to nepamätala, ale potvrdila, že nedostavil žiadny doklad o zaplatení pokuty. Je potrebné taktiež uviesť, že prvý blok na pokutu na č.l. 119 znie na meno Z. N., pričom blok na pokutu 20,- eur bol prečiarknutý na 40,- eur a nad číslom 0300206 je uvedené číslo 0300207. Pod tým sa nachádza blok na pokutu na sumu 20,- eur, ktorý znie na meno S. S., pričom suma na tomto bloku na pokutu je prepisovaná a práve na tomto bloku na pokutu je podpísaný priestupca svedok S.. Ani vysvetlenie obžalovaného na hlavnom pojednávaní, akým spôsobom došlo ku prepisovaniu bloku nepresvedčili okresný súd o tom, že skutočne mala byť zaplatená len pokuta 40,- eur. Žiadnym spôsobom obhajoba nepreukázala existenciu „príkazu od nadriadených“, že by sa takýmto spôsobom mohli ľubovoľne upravovať bloky na pokutu a prepisovať na aktuálnu sumu po sčítaní. Je zaužívaný a správny postup, že sú vydávané bloky s konkrétne tam uvedenými sumami a vydaný taký počet blokov v jednotlivých sumách, aby v súčte predstavovali uloženú pokutu. To že obžalovaný súdu predložil k nahliadnutiu zväzok blokov na pokutu po 20,- eur, z ktorého je zrejmé, že sa vypisuje počet blokov podľa nominálnej hodnoty, nepreukazuje jeho tvrdenia, že by v minulosti mohol byť zaužívaný aj iný postup, teda preškrtyvanie jednotlivých súm na pokutových blokoch a vpisovanie koncovej sumy po sčítaní jednotlivých blokov na konkrétne sumy pokút. Obžalovaný od začiatku tvrdil, že pri odovzdávaní peňazí bol prítomný svedok O., ktorá okolnosť sa nezakladá na pravde. Súd sa taktiež zaoberal zisteniami ohľadne výberu sumy 150,- eur

2T/8/2016

9.

z bankomatu v Slovenskej republike a z denného kurzového lístka ECB zistil, že 20.08.2014 bol kurz poľského zlotého (PLN) 4,1828 eur a 25.08.2014 (odúčtovanie platby z účtu manželky svedka S.) bol kurz 4,1785 eur, čo predstavuje 154,49 eur a sumu v PLN 649,56. Podľa výpisu z účtu na č.l. 238 bola na účte manželky svedka S. dňa 25.08.2014 vykonaná operácia - výber z bankomatu obchodný dom TESCO Dolný Kubín, Slovensko dňa 20.08.2014 a odúčtovaná platba 649,56 PLN. V ten istý deň bola odúčtovaná aj platba 87,39 PLN za platbu v obchodnom dome Kaufland Ružomberok 20.08.2014, teda spolu v tento konkrétny deň boli odúčtované sumy spolu 736,95 PLN, čo pri kurze 4,1785 dňa 25.08.2014 predstavuje sumu 176,36 eur (155,45 eur je suma 649,56 PLN, 20,91 eur je suma 87,39 PLN). V ten istý deň bola z účtu manželky svedka S. ešte odpočítaná platba 19,49 PLN. Je preto nesporné, že sumu 150,- eur svedok z účtu vybrať mohol, nakoľko mu bola odúčtovaná v mene PLN suma vyššia ako 150,- eur, čo predstavuje pochopiteľne poplatok za výber z bankomatu v zahraničí. Po vyhodnotení dôkazov každého jednotlivo a všetkých v ich vzájomnej súvislosti súd jednoznačne dospel k záveru, že skutok sa stal tak, ako ho popísal svedok S..

Podľa § 34 Tr. zák., ods.:

- (1) trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.
- (2) páchatelovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v tomto zákone, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody.
- (3) trest má postihovať iba páchatela, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.
- (4) pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, pritažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Podľa § 36 písm. j) Tr. zák. poľahčujúcou okolnosťou je to, že páchatel' viedol pred spáchaním trestného činu riadny život.

Pri druhu a výmere trestu súd zohľadnil v zmysle ustanovenia § 36 písm. j) Tr. zák. jednu poľahčujúcu okolnosť na strane obžalovaného v tom, že doposiaľ viedol riadny život, a preto s poukazom na ustanovenie § 38 ods. 3 Tr. zák. mu uložil trest odňatia slobody vo výmere 2 roky, pričom výkon trestu odňatia slobody podľa § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. podmienenečne odložil a podľa § 50 ods. 1 Tr. zák. mu určil skúšobnú dobu na 2 roky. Podľa § 64 ods. 3 Tr. zák. súd obžalovanému uložil aj trest straty hodnosti, kedy súd môže takýto trest uložiť, ak odsudzuje páchatel'a, ktorý je príslušníkom ozbrojených síl alebo príslušníkom v služobnom pomere a ak to vzhľadom na povahu spáchaného trestného činu vyžaduje disciplína a poriadok v ozbrojených silách alebo v službe. Súd je toho názoru, že takýto druh trestu bolo potrebné uložiť, aby boli zachované poriadok a disciplína v službe.

S poukazom na všetky horeuvedené skutočnosti súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

ako verejný činiteľ, v úmysle zadovážiť sebe neoprávnený prospech, vykonával svoju právomoc spôsobom odporujúcim zákonu,

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, a to v lehote pätnástich dní odo dňa oznámenia rozsudku cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Žiline.